

最美童年

· 儿童启蒙版 ·



最好看 一千零一夜

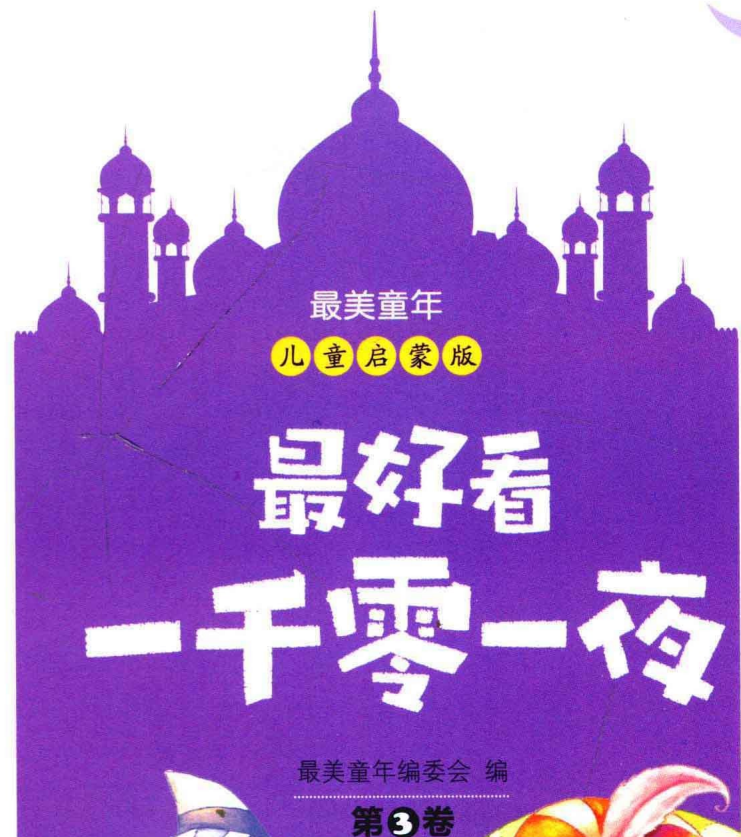
彩图全注音

第3卷

最美童年编委会 编



吉林出版集团有限责任公司



最美童年

儿童启蒙版

最好看 一千零一夜

最美童年编委会 编

第3卷

常州大学图书馆
藏书章



吉林出版集团有限责任公司

目录

Contents



198 懒汉克辽尼和铜城的故事

198 富翁克辽尼

201 懒汉克辽尼

205 克辽尼和他的猴子

208 克辽尼寻找妻子

212 乌木马的故事

212 神奇的乌木马

214 王子见到了公主

219 王子向国王挑战

221 王子回来接公主

224 公主失踪了

227 公主得救了





230 睡着的国王的故事

230 哈桑的朋友们

231 哈桑与国王交朋友

234 哈桑成了国王

238 哈桑变回平民

241 哈桑又遇见了国王

244 哈桑终于知道了真相

248 渔夫和雄人鱼的故事

248 愁苦的渔夫

253 渔夫网到雄人鱼

257 渔夫过上了富裕的生活

262 渔夫进入海底世界

268 洗染匠和理发师

268 艾皮·勾和艾皮·绥

270 艾皮·勾发迹

274 艾皮·绥重会艾皮·勾

276 艾皮·绥建澡堂

277 艾皮·勾再次暗害艾皮·绥

281 艾皮·绥重新脱险



lǎn hàn kè liáo ní hé tóng chéng de gù shì 懒汉克辽尼和铜城的故事

fù wēng kè liáo ní 富翁克辽尼

qīng chén dà dì hé chéng lóu zài qīng róu de yáng guāng zhōng sū xǐng guò
清晨，大地和城楼在轻柔的阳光下苏醒过
lái jiē shàng de xíng rén yuè lái yuè duō gè zì máng lù zhe dà guó wáng hā
来，街上的行人越来越多，各自忙碌着。大国王哈
lǐ fā jìng jìng de dāi zài chéng lóu shàng kàn zhe máng lù ér xìng fú de guó mín
里发静静地待在城楼上，看着忙碌而幸福的国民，
xīn lǐ bù yóu de fàn qǐ zì háo gǎn kàn a zhè jiù shì wǒ de guó jiā
心里不由得泛起自豪感：“看啊，这就是我的国家，
wǒ de zǐ mín
我的子民！”

tā xīn mǎn yì zú de lái dào dà diàn shēn wéi dà guó wáng tā měi tiān
他心满意足地来到大殿。身为大国王，他每天
yǒu hěn duō shì qīng yào chǔ lǐ jīn tiān zuì zhǔ yào de shì wù jiù shì jiē shòu zhòng
有很多事情要处理，今天最主要的事务就是接受众
rén de gòng pǐn kě shì jìn gòng de wù pǐn
人的贡品。可是，进贡的物品

dà tóng xiǎo yì gēn běn méi yǒu
大同小异，根本没有
shén me xīn xiān de dōng xī tā
什么新鲜的东西，他
jué de wú liáo jí le
觉得无聊极了！

zhè shí yī gè pú
这时，一个仆
rén pěng zhe yī dǐng xiāng qiàn
人捧着一顶镶嵌
zhe gè zhǒng bǎo shí de chún
着各种宝石的纯



jīn huáng guān lái dào dà diàn shàng duì dà guó wáng shuō qǐ bǐng bì xià zhè
金皇冠，来到大殿上对大国王说：“启禀陛下，这
shì wáng hòu gěi nín zuò de huáng guān kě shì hái chà zuì zhòng yào de yī kē dà
是王后给您做的皇冠，可是还差最重要的一颗大
bǎo shí wáng hòu shí zài zhǎo bu dào hé yì de suǒ yǐ qǐng bì xià nín xiǎng xiang
宝石。王后实在找不到合意的，所以请陛下您想想
bàn fǎ
办法。”

dà guó wáng hā lǐ fā yī xiàng hěn téng ài qī zi gǎn jǐn fēn fù shǒu xià
大国王哈里发一向很疼爱妻子，赶紧吩咐手下
dào kù fáng xún zhǎo guò le yī huìr tā men dōu kū sang zhe liǎn huí lái le
到库房寻找。过了一会儿，他们都哭丧着脸回来了。
hā lǐ fā yī jiàn tā men de biǎo qíng jiù zhī dào kù fáng lǐ méi yǒu hé yì de
哈里发一见他们的表情，就知道库房里没有合意的，
biàn xià lìng dào jí shì shàng gòu mǎi shāng rén men yī tīng dà guó wáng yào mǎi xī
便下令到集市上购买。商人们一听大国王要买稀
han de dà bǎo shí fēn fēn shuō qù ài bó mù hǎn mò dé kè liáo
罕的大宝石，纷纷说：“去艾博·穆罕默德·克辽
ní nàr mǎi ba tā zhù zài bā shì lā
尼那儿买吧，他住在巴士拉。”

zǎi xiàng lì jí mìng rén qù zhǎo kè liáo ní rán hòu jiāng tā huǒ sù
宰相立即命人去找克辽尼，然后将他火速
dài dào huáng gōng guò le jǐ tiān quán shēn shàng xià
带到皇宫。过了几天，全身上下
zhuāng shì zhe zhū bǎo de kè liáo ní biàn chū xiàn zài dà
装饰着珠宝的克辽尼便出现在大
diàn shàng yǎn rán jiù shì yī gè yòng bǎo shí zuò chéng
殿上，俨然就是一个用宝石做成
de rén yáng guāng zhào zài zhū bǎo shàng fǎn shè
的人。阳光照在珠宝上，反射
chū yào yǎn de guāng máng xuàn de zhòng rén jī
出耀眼的光芒，炫得众人几
hū wú fǎ zhēng kāi yǎn
乎无法睁开眼
jīng tā gōng jìng
睛。他恭敬
de xiàng dà guó wáng
地向大国王



xíng le lǐ yòu huàn lái pú rén tái shàng liǎng dà xiāng zi xiàn gěi dà guó wáng
行了礼，又唤来仆人，抬上两大箱子献给大国王
de lǐ wù
的礼物。

kè liáo ní dǎ kāi xiāng zi qǔ chū yī kē jīng měi jué lún de xiǎo shù
克辽尼打开箱子，取出一棵精美绝伦的小树，
shù gàn shì chún jīn de shù yè shì fěi cuì de guǒ shí shì zhēn zhū hé bǎo shí
树干是纯金的，树叶是翡翠的，果实是珍珠和宝石，
dà jiā kàn de yǎn jīng dōu zhí le jiē zhe tā yòu dǎ kāi lìng yī gè xiāng zi
大家看得眼睛都直了！接着，他又打开另一个箱子，
qǔ chū yī dǐng dà zhàng peng zhàng peng shàng miàn xiāng mǎn le wǔ guāng shí sè de
取出一顶大帐篷，帐篷上面镶满了五光十色的
bǎo shí fēi cháng yào yǎn nà xiē píng cháng zì yǐ wéi hěn fù yǒu de rén kàn
宝石，非常耀眼。那些平常自以为很富有的人，看
le zhè dǐng zhàng peng yǐ hòu dōu hèn bu de zhǎo gè dì fèng zuān jìn qù zài yě
了这顶帐篷以后，都恨不得找个地缝钻进去，再也
bù hǎo yì si chuī xū zì jǐ duō me yǒu qián le
不好意思吹嘘自己多么有钱了！

dà guó wáng hā lǐ fā hào qí de wèn qīn ài de kè liáo ní wǒ
大国王哈里发好奇地问：“亲爱的克辽尼，我
tīng shuō nǐ de zhǎng bèi bìng bù fù yù wèi shén me nǐ què yōng yǒu zhè me duō de
听说你的长辈并不富裕，为什么你却拥有这么多的



cái fù ne kè liáo ní gōng
财富呢？”克辽尼恭

gōng jìng jìng de huí dá shuō zūn jìng
恭敬敬地回答说：“尊敬

de bì xià wǒ yǒu yī duàn tè bié shén
的陛下，我有一段特别神

qí de jīng lì yě xǔ nín yuàn yì
奇的经历，也许您愿意

tīng wǒ jiǎng yī jiǎng hā lǐ fā fēi
听我讲一讲。”哈里发非

cháng gǎn xìng qù pò bù jí dài de ràng tā kuài xiē jiǎng
常感兴趣，迫不及待地让他快些讲。



lǎn hàn kè liáo ní 懒汉克辽尼

yuán lái hěn jiǔ yǐ qián de kè liáo ní shì yī gè fēi cháng lìng rén tóu téng
原来，很久以前的克辽尼是一个非常令人头疼

de lǎn hàn shén me shì qing dōu děi mǔ qīn bāng tā zuò chuān yī xǐ liǎn
的懒汉，什么事情都得母亲帮他做，穿衣、洗脸、

chī fàn shèn zhì lián shàng cè suǒ dōu yào mǔ qīn chān zhe tā qù mǔ qīn
吃饭……甚至连上厕所，都要母亲搀着他去。母亲

hěn yōu chóu xià dìng jué xīn yào gǎi biàn ér zǐ de lǎn duò tā ná chū wǔ gè yín
很忧愁，下定决心要改变儿子的懒惰。她拿出五个银

bì dào kè liáo ní de chuáng qián shuō wǒ de ér zǐ a tīng shuō shāng rén
币，到克辽尼的床前说：“我的儿子啊，听说商人

ài bó mù zhū ěr yòu yào chū hǎi le zhè cì yào dào fù ráo fán huá de zhōng
艾博·木朱尔又要出海了，这次要到富饶繁华的中

guó qù nǐ jiāng zhè wǔ gè yín bì jiāo gěi tā qǐng tā bāng máng cóng zhōng guó
国去。你将这五个银币交给他，请他帮忙从中国

dài xiē huò wù méi zhǔn wǒ men néng zhuàn yī bǐ qián ne
带些货物，没准我们能赚一笔钱呢！”

mǔ qīn shuō wán děng le hǎo yī huìr yě bù jiàn kè liáo ní qǐ chuáng
母亲说完等了好一会儿，也不见克辽尼起床，

yú shì shēng qì de shuō rú guǒ nǐ bù mǎ shàng qǐ lái bàn zhè jiàn shì wǒ
于是生气地说：“如果你不马上起来办这件事，我

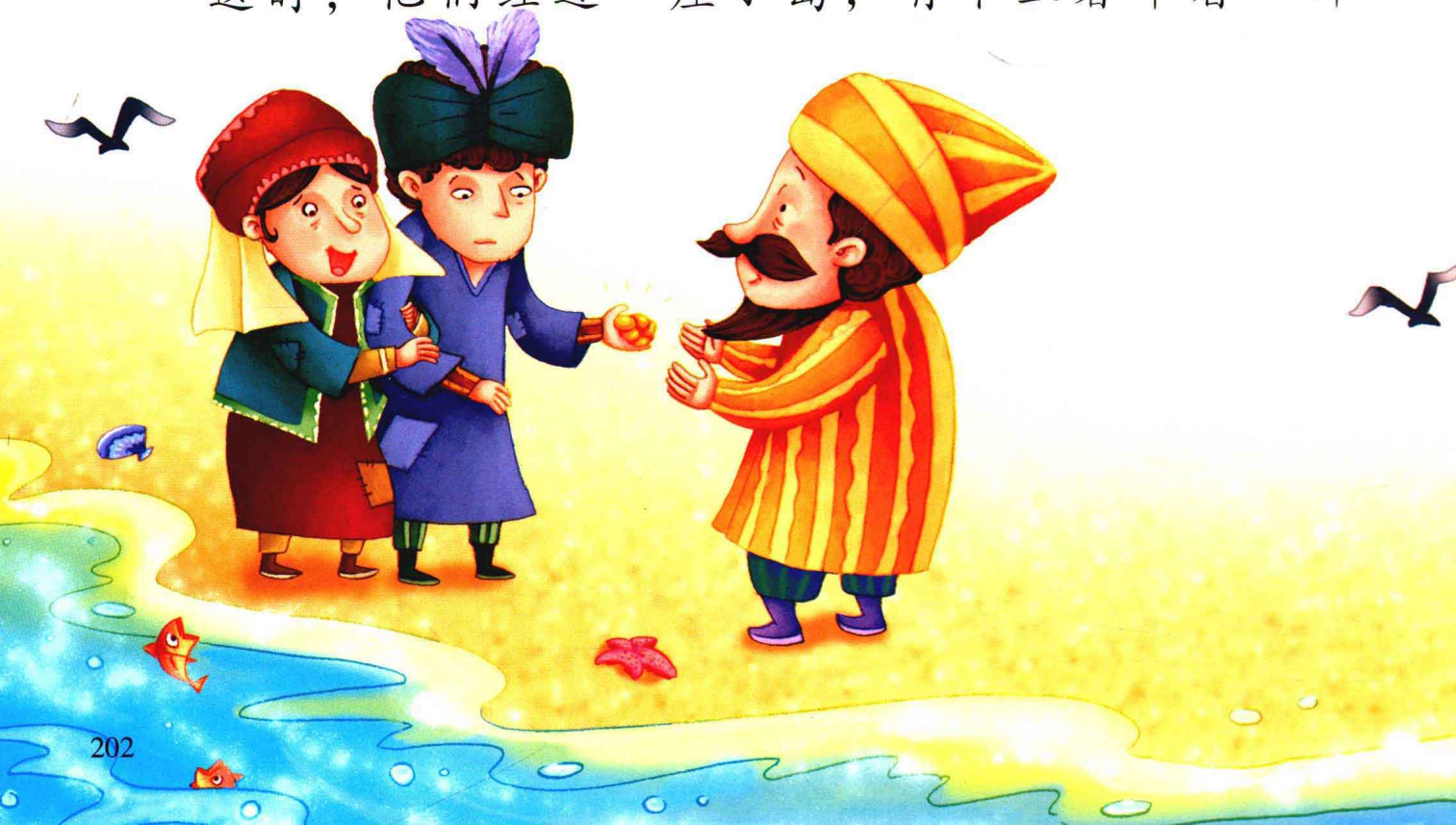
jiù bù rèn nǐ zhè ge ér zi le yǐ hòu nǐ zì jǐ yǎng zì jǐ ba kè liáo
就不认你这个儿子了，以后你自己养自己吧！”克辽

ní jiàn mǔ qīn shēng qì le gǎn jǐn shuō mā ma fú wǒ qǐ lái ba
尼见母亲生气了，赶紧说：“妈妈，扶我起来吧！”

mǔ qīn bāng kè liáo ní chuān hǎo yī fu hé xié chān fú zhe ér zi qù hǎi
母亲帮克辽尼穿好衣服和鞋，搀扶着儿子去海
biān zhǎo ài bó mù zhū ěr bài tuō tā bāng máng dài xiē huò wù huí lái mù
边找艾博·木朱尔，拜托他帮忙带些货物回来。木
zhū ěr jiàn zhè me lǎn duò de kè liáo ní dōu lái yāng qiú zì jǐ jiù shuǎng kuai de
朱尔见这么懒惰的克辽尼都来央求自己，就爽快地
dā ying le tā men mǔ zǐ de qǐng qiú tā dào le zhōng guó yǐ hòu mài diào dài
答应了他们母子的请求。他到了中国以后，卖掉带
qù de huò wù yòu mǎi jìn zhōng guó tè chǎn rán hòu tà shàng guī tú
去的货物，又买进中国特产，然后踏上归途。

jǐ tiān hòu mù zhū ěr hū rán xiǎng qǐ kè liáo ní tuō fù zì jǐ bàn de
几天后，木朱尔忽然想起克辽尼托付自己办的
shì qing xīn xiǎng zāo le zěn me wàng le zhè jiàn shì ne tā xiǎng
事情，心想：“糟了，怎么忘了这件事呢！”他想
zài qù zhōng guó kě chuán shàng de qí tā rén dōu bù tóng yì zuì hòu dà
再去中国，可船上的其他人都不同意。最后，大
jiā hé huǒ còu le yī bǐ qián suàn zuò kè liáo ní zhuàn de qián
家合伙凑了一笔钱，算作克辽尼赚的钱。

zhè shí tā men jīng guò yī zuò xiǎo dǎo yǒu gè tǔ zhù qiān zhe yī qún
这时，他们经过一座小岛，有个土著牵着一群



hóu zi lǐ miàn yǒu zhī tū máo hóu zǒng bèi tóng bàn qī fu hái bèi zhǔ rén dǎ
猴子。里面有只秃毛猴总被同伴欺负，还被主人打，
ài bó mù zhū ěr kàn bù guò qù yòng kè liáo ní de wǔ gè yín bì mǎi xià
艾博·木朱尔看不过去，用克辽尼的五个银币买下
le tū máo hóu
了秃毛猴。

ài bó mù zhū ěr bǎ hóu zi dài shàng chuán méi jǐ tiān dào le yī gè
艾博·木朱尔把猴子带上船，没几天到了一个小岛。
xiǎo dǎo dǎo zhōu biān de hǎi zhōng shèng chǎn zhēn zhū dà jiā qǐng dāng dì de tǔ
小岛。岛周边的海中盛产珍珠，大家请当地的土
zhù bāng tā men lāo zhēn zhū hóu zi yě xué nà xiē tǔ zhù yī tóu zhā jìn hǎi
著帮他们捞珍珠。猴子也学那些土著，一头扎进海
lǐ bàn tiān bù jiàn chū lái zhòng rén dōu yǐ wéi tā kěn dìng bèi yān sǐ le
里，半天不见出来。众人都以为它肯定被淹死了。
guò le yī huìr nà xiē tǔ zhù lāo dào zhēn zhū yī gè gè fú shàng lái
过了一会儿，那些土著捞到珍珠，一个个浮上来。
méi xiǎng dào hóu zi shǒu shàng yě zhuā zhe hěn duō zhēn zhū fú shàng lái dà jiā
没想到，猴子手上也抓着很多珍珠浮上来。大家
kàn le fēi cháng jīng qí
看了非常惊奇。

yòu guò le jǐ tiān chuán yīn wèi fēng bào bèi pò tíng liú zài zǔ nǚ jī
又过了几天，船因为风暴，被迫停留在祖努基
xiǎo dǎo shàng chuángāng kào àn jiù wéi guò lái hěn duō biāo hàn de tǔ zhù jiāng
小岛上。船刚靠岸，就围过来很多彪悍的土著，将
chuán shàng de rén zhuā dào dǎo zhōng
船上的人抓到岛中
yāng yuán lái zhè xiē tǔ zhù
央。原来这些土著
shì kě pà de shí
是可怕的美食





rén zú tā men chī diào le yī gè chuányuán rán hòu bǎ qí tā rén bǎng zài yī
人族！他们吃掉了一个船员。然后把其他人绑在一
qǐ zhǔn bèi dì èr tiān bǎi yī dùn fēng shèng de yàn xī mù zhū ěr hé tóng bàn
起，准备第二天摆一顿丰盛的宴席。木朱尔和同伴
men jiàn zhuàng dōu bèi xià de dǎn zhàn xīn jīng
们见状，都被吓得胆战心惊。

yè shēn rén jìng de shí hòu nà zhī hóu zi jiě kāi kǔn bǎng mù zhū ěr de
夜深人静的时候，那只猴子解开捆绑木朱尔的
shéng zi jiāng tā men jiù chū lái dà jiā fēi kuài de huí dào chuán shàng lí
绳子，将他们救出来。大家飞快地回到船上，离
kāi le xiǎo dǎo wèi le biǎo shì gǎn xiè mù zhū ěr shuō zán men zhè cì huò
开了小岛。为了表示感谢，木朱尔说：“咱们这次获
jiù quán kào kè liáo ní de zhè zhī hóu zi suǒ yǐ wǒ jué dìng juān gěi tā yī qiān
救全靠克辽尼的这只猴子，所以我决定捐给它一千
méi jīn bì xiè xiè tā de jiù mìng zhī ēn qí tā rén yě fēn fēn ná chū jīn
枚金币，谢谢它的救命之恩。”其他人也纷纷拿出金
bì zèng sòng gěi hóu zi jiù zhè yàng hóu zi hái méi yǒu jiàn dào zhǔ rén de miàn
币赠送给猴子。就这样，猴子还没有见到主人的面，
jiù yǐ jīng tì kè liáo ní zhuàn le yī dà bǐ qián
就已经替克辽尼赚了一大笔钱。

chuán huí dào bā shì lā yǐ hòu mù zhū ěr bǎ nà zhī hóu zi sòng dào kè
船回到巴士拉以后，木朱尔把那只猴子送到克

liáo ní shǒushang xiào zhe shuō nǐ de yùn qì zhēn hǎo a kàn zhè jiù shì
辽尼手上，笑着说：“你的运气真好啊！看，这就是
nǐ nà wǔ gè yín bì mǎi lái de dōng xī kè liáo ní hé mǔ qīn yī jiàn xīn
你那五个银币买来的东西。”克辽尼和母亲一见，心
lǐ fēi cháng shī wàng mù zhū ěr jiē zhe shuō bié xiǎo kàn tā wǒ men zhè
里非常失望。木朱尔接着说：“别小看它，我们这
cì néng gòu huó zhe huí lái quán kào zhè zhī hóu zi lì
次能够活着回来，全靠这只猴子哩！”

kè liáo ní hé tā de hóu zi 克辽尼和他的猴子

mù zhū ěr gěi kè liáo ní jiǎng le shì qing jīng guò yòu jiāng yī xiāng zi de
木朱尔给克辽尼讲了事情经过，又将一箱子的
jīn bì jiāo gěi tā shuō zhè xiē dōu shì hóu zi gěi nǐ zhuàn de qián cóng
金币交给他，说：“这些都是猴子给你赚的钱。”从
nà yǐ hòu kè liáo ní biàn de zhèn zuò qǐ lái kāi shǐ xué zhe zuò shēng yì
那以后，克辽尼变得振作起来，开始学着做生意。
nà zhī hóu zi bù lí zuǒ yòu de gēn zhe zhǔ rén bù guò měi tiān zǎo shàng dào zhōng
那只猴子不离左右地跟着主人，不过每天早上到中
wǔ de shí jiān tā huì chū qù yī tàng dài huí yī gè zhuāng zhe yī qiān méi jīn
午的时间，它会出去一趟，带回一个装着一千枚金
bì de dài zi
币的袋子。

yī kāi shǐ kè liáo ní yǐ wéi hóu zi chū qù tōu le bié rén jiā de jīn
一开始，克辽尼以为猴子出去偷了别人家的金
bì kě hòu lái méi yǒu tīng shuō shéi jiā diū jīn bì yú shì jiàn jiàn xí yǐ wéi
币，可后来没有听说谁家丢金币，于是渐渐习以为
cháng le méi guò duō jiǔ kè
常了。没过多久，克

liáo ní biàn chéng le dà fù
辽尼便成了大富

wēng yōng yǒu hěn duō
翁，拥有很多

cái chǎn
财产。



yǒu yī tiān, tiān qì rè de lìng rén nán shòu hóu zi què zài
有一天，天气热得令人难受，猴子却在
diàn pù lǐ bù tíng de shàng guān xià tiào kè liáo ní zhèng yào dà fā pí
店铺里不停地上蹿下跳。克辽尼正要大发脾
qì hóu zi tū rán kāi kǒu hǎn tā de míng zì kè liáo ní
气，猴子突然开口喊他的名字：“克辽尼！”
xià de tā chà diǎnr cóng yǐ zi shàng diē xià lái
吓得他差点儿从椅子上跌下来。

hóu zi gào su tā bié hài pà shuō zì jǐ běn lái shì shén xiān
猴子告诉他别害怕，说自己本来是神仙，
tè yì xià fán lái lái bāng zhù tā zhì fù wǒ xiǎng ràng nǐ qù qǔ yī gè
特意下凡来帮助他致富。“我想让你去娶一个
piào liang wēn róu de qī zi hóu zi zhǎ zhǎ yǎn shuō míng tiān yī
漂亮温柔的妻子。”猴子眨眨眼说，“明天一
zǎo nǐ huàn shàng zuì jīng zhì huá lì de yī fu qù liáng shì sè lǜ
早，你换上最精致华丽的衣服，去粮市瑟律
pǔ de pù zi gào su tā nǐ xiǎng qǔ tā de nǚ ér wéi qī tā
普的铺子，告诉他你想娶他的女儿为妻。他
huì wéi nán nǐ shuō nǐ méi yǒu shēn fèn méi yǒu dì wèi nǐ xiàn shàng
会为难你说你没有身份，没有地位，你献上
jīn bì tā kěn dìng dā yīng
金币，他肯定答应！”

dì èr tiān yī dà zǎo kè liáo ní chuān shàng huá lì de yī
第二天一大早，克辽尼穿上华丽的衣
fu dài zhe pú rén lái dào sè
服，带着仆人到瑟
lǜ pǔ de pù zi qián
律普的铺子前。



nǐ yǒu shén me shì qing ma hù xiāng dǎ guò zhāo hu hòu sè lǜ pǔ wèn
“你有什么事情吗？”互相打过招呼后，瑟律普问

dào kè liáo ní gōng jìng de huí dá shuō wǒ xiǎng qǔ nín de nǚ ér wéi qī
道。克辽尼恭敬地回答说：“我想娶您的女儿为妻。”

sè lǜ pǔ zǐ xì de dǎ liang yī xià tā wèn nǐ píng shén me qǔ wǒ de
瑟律普仔细地打量一下他，问：“你凭什么娶我的
nǚ ér kè liáo ní cóng qián dài li qǔ chū yī qiān méi jīn bì jiāo gěi sè
女儿？”克辽尼从钱袋里取出一千枚金币，交给瑟
lǜ pǔ
律普。

sè lǜ pǔ chén sī le yī huìr shuō dào zhè yàng ba nǐ gěi wǒ
瑟律普沉思了一会儿，说道：“这样吧，你给我

sān qiān jīn bì de lǐ jīn wǒ jiù bǎ nǚ ér jià gěi nǐ kè liáo ní pài pú
三千金币的礼金，我就把女儿嫁给你！”克辽尼派仆

rén qǔ lái sān qiān méi jīn bì bìng dìng xià shí tiān hòu yíng qǔ xīn niáng hóu zi
人取来三千枚金币，并定下十天后迎娶新娘。猴子

tīng dào xiāo xī hòu dà dà de biǎo yáng le kè liáo ní dào le qǔ qīn nà tiān
听到消息后，大大地表扬了克辽尼。到了娶亲那天，

hóu zi qiāo qiāo de zhǔ fù kè liáo ní shuō yǒu jiàn shì nǐ yī dìng yào tì wǒ bàn
猴子悄悄地嘱咐克辽尼说：“有件事你一定要替我办

hǎo zài xīn hūn de dòng fáng páng biān yǒu yī jiān zhù cáng shì yào shì zài mén
好！在新婚的洞房旁边，有一间贮藏室，钥匙在门

shàng tóng huán de xià miàn nǐ jìn qù hòu huì fā xiàn yī gè sì zhōu chā zhe xiǎo
上铜环的下面。你进去后，会发现一个四周插着小

qí zi de tiě xiāng nà lǐ miàn yǒu yī gè chéng mǎn jīn bì de pán zi
旗子的铁箱，那里面有一个盛满金币的盘子，

chán rào zhe shí duō tiáo xiǎo shé zhōng jiān shì yī zhī bèi kǔn zhù zhuǎ
缠绕着十多条小蛇，中间是一只被捆住爪

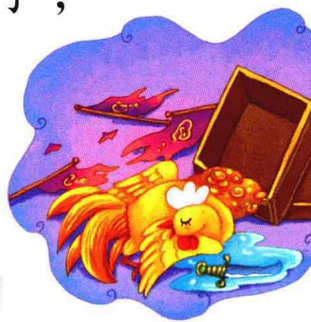
zi zhǎng zhe bái sè jī guān de dà gōng jī tā
子、长着白色鸡冠的大公鸡。它

de páng biān yǒu yī bǎ xiǎo dāo nǐ xiān yòng
的旁边有一把小刀。你先用

nà bǎ dāo shā le gōng jī zài jiāng qí zi
那把刀杀了公鸡，再将旗子

quán bù huá pò zuì hòu tuī fān xiāng zi
全部划破，最后推翻箱子。

zuò wán zhè xiē jiù kě yǐ le
做完这些就可以了！”





kè liáo ní qí zhe mǎ , dài
克辽尼骑着马，带

zhe pú rén hào hào dàng dàng de lái
着仆人，浩浩荡荡地来

dào le sè lǜ pǔ de jiā xīn hūn shèng
到了瑟律普的家。新婚盛

diǎn shí fēn rè nao dà jiā zhí dào shēn
典十分热闹，大家直到深

yè cái yī yī sàn qù děng měi lì de qī zi
夜才一一散去。等美丽的妻子

shuì shú yǐ hòu kè liáo ní tōu tōu de xià le chuáng lái dào nà jiān zhù cáng
睡熟以后，克辽尼偷偷地下了床，来到那间贮藏

shì àn zhào hóu zi de fēn fù shā diào nà zhī bái jī guān de gōng jī bìng
室，按照猴子的吩咐，杀掉那只白鸡冠的公鸡，并

huá làn qí zi tuī fān tiě xiāng
划烂旗子，推翻铁箱。

kè liáo ní de qī zi bèi shēng yīn jīng xǐng guò lái yī kàn lì kè dà
克辽尼的妻子被声音惊醒，过来一看，立刻大

jīng shī sè de jiào dào tiān a wǒ yào bèi yāo guài zhuā zǒu le zhè
惊失色地叫道：“天啊！我要被妖怪抓走了！”这

shí zhěng gè fáng jiān xiǎng qǐ háo jiào shēng kè liáo ní lián yāo guài de yǐng zi dōu
时，整个房间响起号叫声，克辽尼连妖怪的影子都

méi kàn dào qī zi jiù bèi zhuā zǒu le
没看到，妻子就被抓走了。

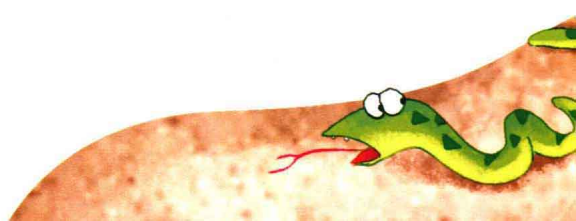
kè liáo ní xún zhǎo qī zi 克辽尼寻找妻子

gǎn guò lái de sè lǜ pǔ shēng qì de hǒu dào nǐ zhè ge gāi sǐ de
赶过来的瑟律普生气地吼道：“你这个该死的

dōng xī ! zhè me duō nián lái wǒ qǐng shén zài fáng jiān lǐ shè xià nà xiē fú zhòu
东西！这么多年来，我请神在房间里设下那些符咒，

bǎo hù nǚ ér bù bèi yāo guài zhuā zǒu ér nǐ yī lái jiù hài le tā gǔn !
保护女儿不被妖怪抓走，而你一来就害了她！滚！

wǒ zài yě bù xiǎng jiàn dào nǐ
我再也不想见到你！”



kè liáo ní wú jīng dǎ cài de zǒu le huí qù hòu zhǎo le bàn tiān yě méi
克辽尼无精打采地走了，回去后找了半天也没
zhǎo dào hóu zi zhè cái míng bai qiǎng zǒu qī zi de yāo guài jiù shì nà zhī hóu
找到猴子，这才明白抢走妻子的妖怪就是那只猴
zi tā jì bēi shāng yòu ào huǐ qì de yǎo yá qiè chǐ lián zuò shēng yì de
子！他既悲伤又懊悔，气得咬牙切齿，连做生意的
xīn qíng yě méi yǒu le měi tiān sì chù xún zhǎo qī zi
心情也没有了，每天四处寻找妻子。

yǒu yī tiān tā mí mí hú hú de zǒu dào jiāo wài kàn dào yī tiáo hè
有一天，他迷迷糊糊地走到郊外，看到一条褐
sè de shé hé yī tiáo bái sè de shé zài chán dòu tā jiǎn qǐ yī kuài shí tou zǎ
色的蛇和一条白色的蛇在缠斗。他捡起一块石头砸
guò qù pèng qiǎo zǎ sǐ nà tiáo hè sè de shé nà tiáo bái shé táo zǒu le
过去，碰巧砸死那条褐色的蛇，那条白蛇逃走了。
guò le yī huìr kè liáo ní tīng dào yǒu rén zài tā shēn hòu yín chàng què bù jiàn
过了一会儿，克辽尼听到有人在他身后吟唱，却不见
rén yǐng biàn xiǎo xīn yì yì de wèn dào yín chàng de rén qǐng nǐ xiàn shēn
人影，便小心翼翼地问道：“吟唱的人，请你现身，
gào su wǒ nǐ shì shéi
告诉我，你是谁？”

huà yīn gāng luò tā de yǎn qián jiù chū xiàn le yī gè rén shuō wǒ
话音刚落，他的眼前就出现了一个人，说：“我
jiù shì nǐ gāng cái jiù de nà tiáo bái
就是你刚才救的那条白

shé de xiōng dì rú guǒ
蛇的兄弟，如果

nǐ yǒu shén me má fan
你有什么麻烦

shì wǒ kě yǐ bāng
事，我可以帮

zhù nǐ
助你。”





kè liáo ní shēn shēn de tàn le yī kǒu qì méi xiǎng dào nà
克辽尼深深地叹了一口气。没想到，那
ge rén zhī dào tā wèi shén me kǔ nǎo ér qiě jué dìng bāng zhù tā zhǎo
个人知道他为什么苦恼，而且决定帮助他找
dào nà zhī hóu zi zhǐ jiàn tā dà hǒu yī shēng hū huàn tā de bù xià qù
到那只猴子。只见他大吼一声，呼唤他的部下去
dǎ tàn hóu zi de xià luò dé zhī tā zhèng zài zhōng nián bù jiàn yáng guāng de tóng
打探猴子的下落，得知它正在终年不见阳光的铜
chéng lǐ
城里。

nà ge rén pài bù xià bēi zhe kè liáo ní fēi dào tóng chéng bìng shī fǎ ràng
那个人派部下背着克辽尼飞到铜城，并施法让
kè liáo ní yǐn le shēn tǐ dà yáo dà bǎi de jìn le tóng chéng yī xiē yǎn jīng
克辽尼隐了身体，大摇大摆地进了铜城。一些眼睛
zhǎng zài dù zi shàng de guài rén néng kàn dào kè liáo ní jīng yà de wèn nǐ
长在肚子上的怪人能看到克辽尼，惊讶地问：“你
shì shéi nǐ zěn me lái dào zhè lǐ de kè liáo ní gào su le tā men shì qing
是谁？你怎么来到这里的？”克辽尼告诉了他们事情
de shǐ mò tā men zhǐ diǎn tā shùn zhe qīng quán wǎng qián zǒu zhōng yú jiàn dào le
的始末，他们指点他顺着清泉往前走，终于见到了
měi lì de qī zi
美丽的妻子。

qī zi jiàn dào tā jīng xǐ jí le gào su tā shuō
妻子见到他惊喜极了，告诉他说：
chéng lǐ yī gēn zhù zi dǐng shàng kè zhe fú zhòu bù dàn
“城里一根柱子顶上刻着符咒，不但
kě yǐ huǐ diào zhěng zuò chéng hái néng ràng zhè lǐ suǒ
可以毁掉整座城，还能让这里所

